

PROTOCOLLO DI INTESA

PER IL COMPLETAMENTO DELLE PROGETTAZIONI IN FUNZIONE DELLA
REALIZZAZIONE DEL II LOTTO DEL PROGETTO PRELIMINARE "INTERVENTI
URGENTI SUL TORRENTE MARINA E VERIFICHE DI SOTTOBACINO" E DELLE
OPERE DI COMPLETAMENTO DELLA CASSA DI ESPANSIONE "LE
CARPOGNANE" SUL TORRENTE CHIOSINA IN COMUNE DI CALENZANO

tra

REGIONE TOSCANA

PROVINCIA DI FIRENZE

AUTORITA' DI BACINO DEL FIUME ARNO

COMUNE DI CALENZANO

COMUNE DI CAMPI BISENZIO

CONSORZIO DI BONIFICA AREA FIORENTINA

[Handwritten signatures and initials on the right margin, including a large signature at the top and several smaller ones below.]

PREMESSO

- 1) che a seguito dell'attivazione, da parte del Consorzio di Bonifica dei necessari interventi di manutenzione ordinaria delle arginature del T. Marina nel corso del luglio 1998, veniva espletato, da parte della struttura tecnica dell'Ente, un accurato sopralluogo in base al quale sono emerse fondate preoccupazioni circa lo stato di conservazione delle strutture murarie delimitanti l'alveo in destra idraulica e delle retrostanti strutture arginali costruite da un riporto di materie terrose malamente addossate alle murature stesse, soprattutto nel tratto compreso tra la immissione del canale Nuovo Garille (a valle del rilevato A11 "Firenze-mare") ed il ponte della ferrovia Firenze-Bologna;
- 2) che a seguito dei sopralluoghi effettuati e delle risultanze degli stessi il Servizio Tecnico Consortile redigeva nel corso del mese di luglio 1998 specifica proposta di intervento finalizzata alla esecuzione di lavorazioni per la sistemazione dell'argine destro del T. Marina tra la confluenza nel F. Bisenzio e la S.P. Calenzano-Prato; il tutto per un importo di spesa stimato in Euro 4.296.921,04 (Lit. 8.320.000.000);
- 3) che la citata proposta di intervento veniva approvata con Deliberazione della Deputazione Amministrativa Consortile n° 136 del 03.08.1998 ed inviata agli Enti ed istituzioni competenti (Regione Toscana, Amministrazione Provinciale di Firenze, Comuni di Campi Bisenzio e Calenzano) al fine di acquisire il parere di competenza e reperire le indispensabili risorse finanziarie per procedere alla esecuzione dei necessari interventi di ripristino;
- 4) che la fattiva azione della Regione Toscana e degli altri Enti portava alla stipula di apposito protocollo di Intesa in data 03.12.1998 con il quale veniva deciso di inquadrare gli interventi proposti dal Consorzio in un ambito più vasto che, considerando a livello di studio idrologico-idraulico l'intero bacino idrografico del T. Marina, definisse gli interventi necessari su tutta la tratta classificata in II e III categoria idraulica e quindi:
 - l'argine destro dalla immissione nel F. Bisenzio in Comune di Campi Bisenzio fino alla località "Il Pratello" in Comune di Calenzano;
 - l'argine sinistro dalla immissione nel F. Bisenzio fino al ponte del Mulino in Comune di Calenzano;
- 5) che nel citato Protocollo di Intesa veniva quindi stabilito:

[Handwritten signatures and initials on the right margin]

- a. di procedere alla progettazione delle opere di mitigazione del rischio idraulico del T. Marina dalla immissione nel F. Bisenzio in Comune di Campi Bisenzio alla località "Il Pratello" in Comune di Calenzano per una estesa complessiva di circa 6.265 ml.;
- b. di procedere al finanziamento delle indispensabili attività conoscitive (indagini geologico-geognostiche e rilievi topografici a terra) preliminari alla citata attività di progettazione;
- c. di individuare l'Ufficio del Genio Civile (ora Ufficio Regionale per la Tutela del Territorio) di Firenze ed il Consorzio di Bonifica Area Fiorentina quali Enti preposti alla progettazione degli interventi in argomento, per le rispettive competenze;
- 6) che le indagini preliminari alla progettazione, finanziate con i fondi per l'attuazione del Piano di bacino del fiume Arno stralcio rischio idraulico trasferiti sul bilancio regionale a seguito del decreto del Segretario Generale dell'Autorità di Bacino del Fiume Arno n° 2473 del 26/7/2000, sono state ad oggi completate e consegnate, dai vari Professionisti incaricati, nel corso del mese di dicembre 2002;
- 7) che i contenuti del Protocollo di Intesa del 03.12.1998 sono stati integrati in data 10.12.2002 con la sottoscrizione da parte della Regione Toscana e del Consorzio di Bonifica Area Fiorentina di un atto integrativo al "Protocollo di intesa per l'attuazione del piano di bacino del F. Arno, stralcio rischio idraulico" sottoscritto in data 4/6/2001, con il quale il Consorzio di Bonifica viene identificato tra i soggetti attuatori delle progettazioni preliminari previste dallo stesso Piano di Bacino, il tutto con riferimento alla "progettazione di interventi urgenti sul T. Marina e verifiche di sottobacino";
- 8) che nel mese di marzo 2003 il Responsabile Unico del Procedimento ha trasmesso agli enti competenti il documento preliminare alla progettazione degli "Interventi urgenti sul T. Marina e verifiche di sottobacino" in adempimento ai contenuti del Protocollo d'Intesa del 03/12/1998 come integrato in data 10/12/2002;
- 9) che l'attività di progettazione preliminare è stata completata in linea con il programma temporale allegato al citato "documento preliminare", che è stato approvato dalla Regione Toscana ed ammesso a finanziamento con decreto dirigenziale n° 4237 del 21/07/2003;
- 10) che il Consorzio di Bonifica nell'ottobre 2003 ha quindi trasmesso agli Enti competenti copia degli elaborati progettuali preliminari relativi a "Interventi urgenti sul T. Marina e verifiche di sottobacino" per una incidenza complessiva di costo pari a Euro 29.400.000,00 dettagliati come di seguito riportato:

Voce di spesa		SPESA TOTALE
<i>Lavori in Appalto:</i>		
A1-	Opere Civili - lavori di realizzazione	19,160,046
A2-	Lavori di sistemazione ambientale	215,000
Importo totale per lavori		19,375,046
A3-	Oneri per la sicurezza pari al 3% dei lavori	581,251
A	Totale lavori in appalto	19,956,297
<i>Somme a disposizione Amministrazione</i>		
B1-	Imprevisti pari al 5% di A	997,815
B2-	Espropri e servitù	1,120,315
B3-	Oneri per il superamento interferenze con sottoservizi vari (metanodotto Consiag, etc)	600,000
B4-	Rilievi topografici ed indagini geotecniche integrative	250,000
B	Totale somme a disposizione Amministrazione	2,968,130
<i>Oneri vari</i>		
C1-	Spese generali e tecniche per realizzazione opere 10% su (A+B2)	2,107,661
C2-	Oneri IVA 20% su (A+B1+B3+B4)	4,360,822
C	Totale oneri	6,468,484
Importo Totale (A+B+C)		29,392,911
ed in C.T.		29,400,000

11) che il progetto preliminare "Interventi urgenti sul torrente Marina e verifiche di sottobacino" è stato oggetto di positivo riscontro da parte del Gruppo di lavoro regionale per l'attuazione delle progettazioni;

12) che, tenuto conto della complessità degli interventi proposti e del costo degli stessi, l'intero progetto è stato suddiviso in 11 lotti, dei quali quelli che presentano carattere prioritario sono i lotti 1, 2 e 3, per una spesa complessiva stimata in Euro 16.700.000,00, come riportato di seguito:

Handwritten notes and signatures on the right margin:
 The following text is written vertically in cursive:
 - "Lotto 4" (written vertically)
 - "G.M." (written vertically)
 - "D." (written vertically)
 - A large signature at the top right.
 - A signature in the middle right.
 - A signature at the bottom right.

LOTTE DA 1 A 3

Voce di spesa		LOTTE DA 1 A 3 SPESA TOTALE
<i>Lavori in Appalto:</i>		
A1-	Opere Civili - lavori di realizzazione	10,910,074
A2-	Lavori di sistemazione ambientale	35,000
Importo totale per lavori		10,945,074
A3-	Oneri per la sicurezza pari al 3% dei lavori	328,352
A	Totale lavori in appalto	11,273,427
<i>Somme a disposizione Amministrazione</i>		
B1-	Imprevisti pari al 5% di A	563,671
B2-	Espropri e servitù	840,864
B3-	Oneri per il superamento interferenze con sottoservizi vari (metanodotto Consiag, etc)	240,000
B4-	Rilievi topografici ed indagini geotecniche integrative	100,000
B	Totale somme a disposizione Amministrazione	1,744,535
<i>Oneri vari</i>		
C1-	Spese generali e tecniche per realizzazione opere: 10% su (A+B2)	1,211,429
C2-	Oneri IVA 20% su (A+B1+B3+B4)	2,435,420
C	Totale oneri	3,646,849
Importo Totale (A+B+C)		16,664,811
ed in C.T.		16,700,000

13) che, nel verbale dell'incontro tecnico del 12/02/2004, la Struttura di Coordinamento dell'Autorità di Bacino del F. Arno ha chiesto che venga rivista la sequenza delle priorità di progetto, dando priorità alla realizzazione delle arginature (lotto 2 del progetto preliminare) rispetto al previsto adeguamento del ponte di Via Einstein (lotto 1 del progetto preliminare);

14) che nella seduta del Comitato Tecnico del 5 luglio 2004 l'Autorità di Bacino del Fiume Arno ha espresso, sul progetto preliminare presentato, parere positivo di conformità con gli atti di pianificazione della stessa Autorità di Bacino;

[Handwritten signatures and initials on the right margin]

15) che la Regione Toscana, con nota prot. 124/115230/264 trasmessa in data 17/09/2004 ai Comuni di Calenzano e Campi Bisenzio, evidenzia quanto segue:

- che il R.U.P. dell'Ente Attuatore può richiedere le risorse necessarie allo svolgimento della progettazione definitiva dei lotti più urgenti;
- che l'individuazione delle opere per le quali procedere alla progettazione definitiva dovrà tener conto dell'ordine di priorità indicato nel progetto preliminare e di quanto indicato dalla Struttura di Coordinamento dell'Autorità di Bacino nell'incontro del 12/02/2004;
- di essere disponibile a valutare l'eventuale partecipazione ad un cofinanziamento delle opere che, nel caso di attivazione della L. R. 50/94, può trovare copertura finanziaria sul bilancio pluriennale;

16) che in data 20/09/2004, presso il Comune di Campi Bisenzio, si è svolta una riunione, promossa dai Comuni di Calenzano e Campi Bisenzio, alla quale erano presenti, oltre ai Sindaci dei due Comuni, i rappresentanti ed amministratori della Provincia di Firenze, dell'Autorità di Bacino del F. Arno, dell'U. R. T. T. di Firenze e del Consorzio di Bonifica Area Fiorentina, nel corso della quale si è preso atto della nota della Regione Toscana di cui al punto precedente ed è stata condivisa, anche dalla Provincia di Firenze, dall'Autorità di Bacino e dai Comuni, la necessità di sottoscrivere un atto di impegno per individuare tempi e modalità di progettazione ed una prima ipotesi di finanziamento delle opere più urgenti;

17) che il Consorzio di Bonifica provvederà quanto prima ad approvare il progetto preliminare predisposto, dando quindi corso alle procedure di cui alla Legge n° 241/90 limitatamente alle opere oggetto del presente Protocollo d'intesa, ritenute prioritarie, per le quali può procedere alla progettazione definitiva;

18) che il Comune di Calenzano ha appaltato ed eseguito un primo lotto funzionale della cassa di espansione sul torrente Chiosina in località Le Carpognane;

19) che tale cassa di espansione riveste importanza fondamentale sia per la riduzione del rischio idraulico del sistema "Chiosina-Nuovo Garille", sia per laminare le portate di piena immesse da detto sistema nel torrente Marina;

20) che risulta necessario procedere al completamento di detta cassa provvedendo alla realizzazione delle opere elettromeccaniche di regolazione e del relativo manufatto di alloggiamento;

[Handwritten signatures and initials on the right margin, including names like 'Stella', 'G.M.', and a circled 'A']

21) che per tale lotto di completamento il Comune di Calenzano ha provveduto nell'ottobre del 2002 alla redazione del progetto definitivo, per un importo delle opere stimato in Euro 500.000,00;

TUTTO CIO' PREMESSO

fra

- la Regione Toscana rappresentata dall'Assessore all'Ambiente Tommaso Franci
- l'Amministrazione Provinciale di Firenze rappresentata dal l'Assessore Tiziano Lepri
- l'Autorità di Bacino del F. Arno rappresentata dal Segretario Generale Giovanni Menduni
- il Comune di Calenzano rappresentato dal Sindaco Giuseppe Carovani
- il Comune di Campi Bisenzio rappresentato dal Sindaco Fiorella Alunni
- il Consorzio di Bonifica Area Fiorentina rappresentato dal Presidente Carlo Cappellini

si conviene e si stipula oggi, 18 Marzo 2005, il seguente

PROTOCOLLO D'INTESA

Art. 1 - Premesse

Quanto espresso in premessa viene richiamato quale parte integrante del Protocollo d'intesa.

Art. 2 - Individuazione e costo delle opere

Il presente Protocollo d'intesa attiene:

- a) alla progettazione degli interventi previsti nel II lotto del progetto preliminare "Interventi urgenti sul T. Marina e verifiche di sottobacino", finalizzati all'adeguamento delle difese arginali in destra e sinistra idraulica del torrente Marina, dal Ponte della Autostrada A11 fino al ponte della linea ferroviaria Firenze-Bologna per una estesa di circa 2.000 ml classificate in II e III categoria idraulica e ricadenti nei Comuni di Calenzano e Campi Bisenzio, ed alla realizzazione delle modifiche funzionali allo sfioratore della cassa di espansione "La Gora";
- b) alla progettazione delle opere di completamento della cassa di espansione "Le Carpognane" sul torrente Chiosina, attualmente in fase di avanzata realizzazione.

Le opere hanno un costo complessivo stimato in Euro 11.150.000,00, così ripartiti:

- Euro 10.650.000,00 per le opere del II lotto del progetto preliminare;
- Euro 500.000,00 per le opere di completamento della cassa di espansione C2 "Le Carpognane".

[Handwritten signatures and initials on the right margin, including names like Tiziano Lepri, Giuseppe Carovani, and Carlo Cappellini.]

Art. 3 – Progettazione definitiva ed esecutiva delle opere

Si conferma nel Consorzio di Bonifica Area Fiorentina l'Ente Attuatore dei progetti e delle opere e si prende atto che il Gruppo di Progettazione è composto da tecnici dell'U.R.T.T. di Firenze e del Consorzio di Bonifica Area Fiorentina.

Tale Gruppo di Progettazione dovrà procedere:

- alla progettazione definitiva degli interventi di cui alla lettera a) del precedente art. 2;
- alla progettazione esecutiva di tutte le opere di cui al precedente art. 2, oggetto del presente Protocollo d'intesa.

Art. 4 - Finanziamento attività di progettazione

Il costo delle attività di progettazione definitiva delle opere di cui alla lettera a) dell'art. 2 del presente Protocollo d'intesa sarà finanziato con i fondi per l'attuazione del Piano di bacino del fiume Arno stralcio rischio idraulico trasferiti sul bilancio regionale a seguito del decreto del Segretario Generale dell'Autorità di Bacino del Fiume Arno n° 2473 del 26/7/2000: il finanziamento sarà erogato al Consorzio di Bonifica da parte della Regione Toscana su richiesta del Responsabile Unico del Procedimento.

Gli oneri relativi alla redazione del progetto esecutivo rientreranno nel quadro economico degli interventi oggetto del presente Protocollo d'intesa e pertanto faranno carico al finanziamento per la realizzazione delle opere.

Art. 5 – Tempi di redazione delle attività di progettazione

Il Consorzio di Bonifica Area Fiorentina si impegna, entro 6 (sei) mesi dalla data di stipula del presente atto, a redigere il progetto definitivo relativo ai lavori di cui alla lettera a) del precedente art. 2, suddiviso in stralci funzionali al fine di agevolare il finanziamento.

Art. 6 – Adempimenti del Comune di Calenzano

A seguito della stipula del presente Protocollo d'intesa, il Comune di Calenzano trasmetterà al Consorzio di Bonifica Area Fiorentina copia degli elaborati del progetto definitivo delle opere di completamento della cassa di espansione "Le Carpognane" sul torrente Chiosina di cui alla lettera b) del precedente art. 2.

Art. 7 - Conferenza dei Servizi

Il Consorzio di Bonifica Area Fiorentina invierà copia dei progetti definitivi di tutte le opere sopra descritte al precedente art. 2 a tutti gli Enti firmatari del presente Protocollo d'intesa o comunque interessati al rilascio di concessioni, autorizzazioni o nulla osta.

[Handwritten signatures and initials on the right margin]

Lo stesso Consorzio di Bonifica, decorsi 30 (trenta) giorni dall'invio di tali progetti, convocherà la Conferenza dei Servizi per la loro approvazione.

Art. 8 – Accordo di Programma

Le parti si impegnano a reperire tutte le risorse necessarie per la realizzazione degli interventi di cui al precedente art. 2 e convengono di sottoscrivere, successivamente all'approvazione di tutti i progetti definitivi, specifico Accordo di Programma ai sensi del Decreto Legislativo n° 267/2000 e della L.R. n° 76/1996.

Tale accordo definirà gli interventi da realizzare, i relativi costi, la ripartizione delle spese, i tempi di realizzazione.

Art. 9 - Snellimento delle procedure

Gli Enti firmatari del presente Protocollo d'intesa si impegnano a fornire la più ampia collaborazione per la semplificazione delle procedure di competenza.

LETTO APPROVATO E SOTTOSCRITTO

REGIONE TOSCANA

PROVINCIA DI FIRENZE

AUTORITA' DI BACINO DEL F. ARNO

COMUNE DI CALENZANO

COMUNE DI CAMPI BISENZIO

CONSORZIO DI BONIFICA AREA FIORENTINA

The image shows five handwritten signatures, each written over a horizontal line. From top to bottom, the signatures correspond to the entities listed on the left: Regione Toscana, Provincia di Firenze, Autorità di Bacino del F. Arno, Comune di Calenzano, and Consorzio di Bonifica Area Fiorentina. The signatures are in dark ink and vary in style, with some being more cursive and others more blocky.